

VM15 Краткое руководство по панели

Руководство оператора VM15 – Краткое руководство по панели

> 9UMRU1513-1200 Release: 190710



Панель VM15 и Клавиатура







Функции Панели VM15 HMI







Release: 190710 9UMRU1513-1200 VM15 – Краткое руководство по панели

Смена языка					🎏 ABC or 🏴 ABC	
Используя кла секунд.	виши 🚺 или	, выбрать язык и нажать	ентер . Включение	выбранног	о языка занимает несколько	
	Language Italian English-UK Press [ENTER] to execute the	command	→ Ø	F6	Выход	
Смена логина					*** **	
Используя кла описание уров	Используя клавищи + ввести пароль в специальном поле и нажать . В таблице приведен список паролей и					
Login level. Balance Systems Digit password •••• F1 Сохраняет установленн уровень доступа и поки страницу				Сохраняет установленный уровень доступа и покидает страницу		
Login tevel: Installer ► ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■				Применяет установленный уровень доступа и уходит со страницы без сохранения		
Пароль	Уровень доступа		Описание	e		
Логин						
1	Наблюдатель	Все включенные инструменты вмешательства. Активные фун уровень доступа.	работают автоматичес ікции позволяют толы	ски без возм ко отобража	ожности каких-либо ть инструменты и менять	
1294	Оператор	все включенные инструменты работают автоматически. Оператор может получить доступ к командам в автоматическом режиме (например, КОРРЕКЦИЯ ЛИМИТОВ, OFFSET ИЗМЕРЕНИЯ). В зависимости от настроек системы оператор может использовать балансир вручную.				
1432	Программист	Все включенные инструменты работают автоматически и в ручном режиме. Оператор может получить доступ к рабочим параметрам и некоторым параметрамi setup.				
1221	1221 Монтажник Оператор имеет полный контроль над системой.					
Конфигураци	я					
13489	Логика выхода	Включает изменение логики (Г инструментов.	ЮЛОЖИТЕЛЬНОЙ/ОТ	РИЦАТЕЛЬН	ОЙ) цифровых выходов	

Backup / Restore параметров и конфигурации системы			
	sys 💾	F2	Backup системы
HM BALANCER 1 MULTINE 1 FOUCH DETECTOR 1	Mst 💾	F3	Backup файлов Master (переносных файлов)
We counter u	rst 💾	F4	Восстановление
Press (ENTER) to execute the command	€	F5	Обновление software
		F6	Визуализация файлов log



Изменение Параметров					
Параметры	Режим доступа				
ПАРАМЕТРЫ НМІ (Параметры системы)	<u>нажимать</u> до появления "СИСТЕМА" в окне сообщений и <u>отпустить</u> клавишу для доступа на страницу Системы <u>нажать</u> потом или ССИСТЕМА" в окне сообщений и <u>отпустить</u> клавишу для доступа на для выбора "НМІ" и ССИСТЕМА				
ПРАМЕТРЫ ИНСТРУМЕНТОВ - Балансир - Резка в воздухе - Измеритель - Multilink	ПРИМЕЧАНИЕ: доступ к параметрам плат функций возможен только в <u>РУЧНОМ РЕЖИМЕ</u> на странице состояния платы функции или: нажимать опоявления слова "СИСТЕМА" в окне сообщения и отпустить клавишу для доступа на страницу Системы нажать опо или опо или страницу Системы нажать опо или страницу Системы потом или слова "СИСТЕМА" в окне сообщения и отпустить клавишу для выбора инструмента (например, БАЛАНСИР) и				

Категория Параметра	Команда для доступа		Описание		
РАБОТА	\Rightarrow	F1	Совокупность параметров, относящихся к контролируемому процессу. Обычно определяются как PART-PROGRAM.		
SETUP	∦ ÷∕	F2	Совокупность параметров для настройки входов и выходов, датчиков, приводов и для оптимизации фильтров и алгоритмов.		
опции	\mathbf{V}	F3	Список опций, которые могут быть установлены для каждого инструмента.		

Тип Параметра	Свойства	Процедура изменения значения		
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
	<u>ЗНАЧЕНИЕ DEFAULT</u> : заводская установка	 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
Цифровой	<u>RANGE</u> : MinMax <u>ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ</u> (если применимо)	чтобы задать значение DEFAULT		
		чтобы сохранить введенное значение		
		<u>ПРИМЕЧАНИЕ:</u> Значения вне диапазона не принимаются		
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
Список значений	<u>ЗНАЧЕНИЕ DEFAULT</u> : заводская установка СПИСОК ЗНАЧЕНИЙ	• чтобы задать значение DEFAULT		
		• чтобы сохранить введенное значение		



Описание страницы параметров			
Все параметры организованы в виде дере	ва и сгруппированы в папки.		
Нажать или Адля выбора па	апки и Ентер для доступа на стр	раницу параметров	
SETUP INPUT - OUTPUT BALANCING HEAD [B4] PICK-UP [B2] BALANCING GRAPHICS & DISPLAYING ROTATION SPEED CONTROL DIAGNOSTIC Press [ENTER] to execute the o	command	Страница параметров	
\Rightarrow $\not >$ \checkmark	> 🛃 TEST 💦 ➡ 🚺		
	Параметр, готовый	для редактирования	
	Имя Параметра	Единица Устано из <u>мерения</u> зна <u>чен</u>	ие
	WORK Maximum vibration Maximum tolerance Minimum tolerance Unbalance filter tuning	mm/s 60 mm/s 0.800 mm/s 0.500 ON	
Значение default, список или range			
	Default: 0.000 Min: 0.001 Max: 10 РАБОТА SETUP ОПЦИИ Коман	0.000 	



Список системных команд

Основные команды						
	F1	Подключение системы				
	F2	Отключение связи с систе	емой			
	F3	Переход в режим <u>SERVICE</u>	<u> </u>			
📲 ABC	F1	Смена языка				
****	F2	Смена логина				
2	F3	Backup / Восстановления/	Обновление	software		
sys 💾	F2	Backup параметров систе	мы			
Mst 💾	F3	Backup файлов Master (переносных файлов)				
Rst 💾	F4	Восстановление Параметров				
	F5	Обновление software				
	F6	Визуализация файлов log				
-ờ- •	F4	Регулировка Контраста / Яркости (только для монохромных дисплеев)				
S REBOOT	F2	Перезапуск НМІ VM15				
Общие ком	анды, дост	гупные в процедурах				
\checkmark	-	Подтверждение/ Удалить Удалить				
\bigcirc	-	Start	\bigcirc	-	Stop	
	F6	Menu / следующий шаг		F1	Menu / предыдущий шаг	
	-	Удалить файл				
⇒₿Ø	F1	Save & Exit	+	F6	Выход	



Распознавание инструментов

Layout платы функций				
$B1 \underbrace{\bigcirc OCHAL MT974CC}_{DCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC}_{DCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC}_{DCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC}_{DCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC}_{DCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC}_{DCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC} \bigcirc OCHAL MT974CC}_{DCHAL MT974CC} \cr $	Балансир [тип BN]			
$ \begin{array}{c} $	Резка в воздухе [тип TD]			
	Измеритель [тип GA]			



БАЛАНСИР НА 1 УРОВНЕ [BN]



Дисбаланс			
→	Дисбаланс в пределах нижнего допуска		
→	Дисбаланс в пределах нижнего допуска		
•	Дисбаланс вне допуска		
(@)	ТРЕВОГА: Макс. вибрации		
Контроль вращения			

	Неподвижный шпиндель
	Скорость вращения в режиме
	Скорость вращения не в режиме
6	ТРЕВОГА: Скорость вращения на пределе max
	ТРЕВОГА: Датчик вращения не готов

Иконки состояния

Балансирующая головка				
(Ø)	Нейтральная позиция достигнута			
<u></u>	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нейтральное положение невозможно			
1 97	ТРЕВОГА: : Ошибка цикла нейтральных масс			
	ТРЕВОГА: Мах компенсация достигнута			
(<mark>)</mark> 2	ТРЕВОГА: Неисправность моторов балансирующей головки > выполнить цикл нейтральных масс			
Акселерометр (pick-up)				
PICKUP	ТРЕВОГА: Pickup не готов			
Цикл балансировки				
- .	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Автоматическая балансировка невозможна			
9 .	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Timeout балансировки			

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Коллектор не готов Подключение оборудования... (анимированная иконка) Беспроводное подключение... (анимированная иконка) Коллектор подключен ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверка J÷ расстояния коллектора ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: защита **.**... фиксированной части коллектора ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: защита вращающейся части коллектора ТРЕВОГА: Температура на фиксированной части ТРЕВОГА: Температура на вращающейся части ТРЕВОГА: Фиксированная часть +... коллектора ТРЕВОГА: Вращающаяся часть коллектора Щеточный коллектор Щеточный коллектор: Включен

Коллектор для колец:

Электромагнитный клапан актив

Коллектор No-Link

9

Общие

сигнал)

ТРЕВОГА (Универсальный



Команды

	Основные к	оманды	
	₽ ♥₽	F1	Запуск автоматической балансировки [1 уровень]
	(Ø)	F2 Запуск автоматического цикла нейтральных масс [массы а 180°]	
-	🤲 🌔 🕩	F3	Запуск ручной обработки масс компенсации
_	F4 Если этот параметр ВКЛЮЧЕН, запускает управляемую процедуру балансировки первом уровне (ручная балансировка или Pre-Балансировка 1 уровня)		Если этот параметр ВКЛЮЧЕН, запускает управляемую процедуру балансировки на первом уровне (ручная балансировка или Pre-Балансировка 1 уровня)

		`	Процедура	ручной бал	ансировки [1 уровень]
		-	(+)=?	F2	Калибровка
<u>a</u> [2	F2	Запуск сбора данных грузов	<u>E</u> D3	-	Конец сбора данных грузов
\mathbb{Z}	-	Смена	1(+) 2	F3	Коррекция
⇒ 💾	-	Сохранить калибровку	-ſ}→	-	Игнорировать / Пропустить

Ручное перемещение масс компенсации							
КО	мбиниро	ВАННЫЙ способ	НЕЗАВИСИМЫЙ способ				
1(+)2	F1	Пересечение вперед	1 (+)	F1	Мотор 1 вперед		
1(+)2	F2	Пересечение назад	1 (+)	F2	Мотор 1 назад		
1(+)2	F3	Параллельно вперед	(j +)2	F3	Мотор 2 вперед		
1 + 2	F4	Параллельно назад	(j +) 2	F4	Мотор 2 назад		
(+) _{1/2}	F6	Независимый способ	(+) ₁₊₂	F6	Комбинированный способ		

Команды в г	араметра	x Setup	
E TEST	F4	Доступ к функции test I/O для контроля проводки сигналов ввода/вывода цифрового интерфейса инструмента [Разъем В1]	



РЕЗКА В ВОЗДУХЕ [TD]



Иконки состояния

Выходы		Датчики				Α
12 34 Лимиты активны		AE1 √/→	ВНИМАНИЕ: Датчик АЕ1 не готов		FFT 2	FFT
1 2 3 4 Лимиты не активны		AE2 √/→→	ВНИМАНИЕ: Датчик АЕ2 не готов		FFT MAX	FFT (pea
	-	AE3 √/→→	ВНИМАНИЕ: Датчик АЕЗ не готов		FFT Ø	Нол
		AUX	ВНИМАНИЕ: Датчик Aux не готов			
		P √/ 5	ВНИМАНИЕ: Датчик мощности не готов			

Анализ FFT						
FFT 2	FFT непрерывно					
FFT Max	FFT максимальные значения (peak detection)					
FFT Ø	Ноль FFT					

<u>Глоссарий</u>

AE = Акустическая эмиссия Aux = Дополнительный источник P = Мощность V = Переменная



Команды

	Команды в Ав	томатическо	ом режиме						
/	‡ 1	F1	Коррекция Л	имита 1					
	‡ 2	F2	Коррекция Л	имита 2					
	‡ 3	F3	Коррекция Л	имита 3					
	‡ 4	F4	Коррекция Ли	Коррекция Лимита 4					
	Команды в Руч	ном режим	e		¢				
	RESET	F1	Reset						
	↓ 1= 2= 3=	F2	Изменение Ф	оормул Part Program	n для определения лимитов				
•		F3	Быстрый дост	уп к коррекции Лим	ИТОВ				
	n	F4	ЕСЛИ ВКЛЮЧ	ЕНО, смена Part-Pro	ogram				
	ZOOM⊕ N	F5	Zoom + диаграмм						
		F5	Zoom – диаграмм						
	يتشليه محم	F2	Доступ на страницу setup Переменной V1						
	<u>∕∕~</u> <mark>₩2</mark>	F3	Доступ на ст	туп на страницу setup Переменной V2					
	<u>∕~</u> µ <mark>µ</mark> ₩ <u>3</u>	F4	Доступ на страницу setup Переменной V3						
	¥4 مەركىلىك	F5	Доступ на страницу setup Переменной V4						
	🥢 Р	F2	Доступ на страницу setup канала Мощности [Разъем D4]						
			Zoom	1.4 9.4					
		-			ON/OFF диаграмма V1				
					ON/OFF диаграмма V2				
					ON/OFF диаграмма V3				
				↓ <u>/ √</u> ¥4 on	ON/OFF диаграмма V4				
					ON/OFF диаграмма Р				
	Коррекция лимитов								
	ПРИМЕЧАНИЕ : содержание меню зависит от формулы установленного part pr								
	a	√ x	aP x		Коррекция лимита <u>Абсолютная</u>				
	i۱	/ x	iP x		Коррекция лимита <u>Добавочная</u>				
	ď	√ x	dP x		Коррекция лимита <u>Delta</u>				



A 1= --

Изменение Part Program: ФОРМУЛА								
Выходы	оды Выходной Обработка Источник Канал Сравнение						Оператор	
Limit 1 = Limit 2 = Limit 3 = Limit 4 =	[N] = Normal [L] = Latch [E] = Edge	XXX	V P	18	> <	xxx	+ = OR логический со следующей переменной . = конец	
		:	Защита порог	a		Защита порога		
Пример: п Limit 1 = N	роцесс одновр iV 1 > 30.0 + N i	еменно испол P 1 > 15	њзует датчи	к AE и прес	бразователь мо	щности		
	Лимит 1 используется как <u>GAP ELIMINATION основанный на</u> добавочном значении Переменной V1 (ожидаемое изменение 30% ИЛИ на добавочном значении канала мощности P1 (ожидаемое изменение 15%). Цифровой сигнал на выходе NORMA (динамический по отношению к установленным пороговым значениям)							
Limit 2 = L	a > 0.0							
	Лимит 2 не исполь	зуется.						
Limit 3 = L	aP 1 > 80.0							
Лимит 3 используется как сигнал <u>ANTI-CRASH</u> основанный на абсолютном мгновенном значении канала мощности P1 (80% номинальной мощности мотора). Цифровой выходной сигнал - LATCHED, т.е. активен до следующего reset.								
Limit 4 = L	a > 0.0							
Лимит 4 не используется								

ПРИМЕЧАНИЕ: Переменные или Пороги, которые появляются в режиме "reverse" защищены установщиком системы.

Пример: Limit 1 = N iAE 1 > 30.0 + N iP 1 > 15

Переменная "N iP 1" защищена и может быть изменена только установщиком системы.

Команды в ФОРМУЛЕ						
†	F1	Защищает при написании переменную или порог				
e f	F1	Снимает защиту переменной или порога				

Команды	Команды Power input Setup						
₽VM 12		F1		Назначает сетевые адреса преобразователям мощности			
^{ĸw} 100%		F2		Setup мощности моторов [100% = Мощность Max]			
RMS RMS		F3		Setup фильтра RMS			



1 V1	N2 🖌	1 V3
_	-	-

Команды конфигурации Переменной Vx 🛛 🖊 дыны. 🖉 дыны. 🖉 дыны.					
// RESET				F1	Обнуляет состояние
aha. 🎋	idicile. MAX			F2	Переключает FFT непрерывно -> FFT в режиме максимальных значений
أعليه <mark>¢∯+</mark>	hillin 🐂 🕈			F3	Переключает Zero FFT -> Reset Zero FFT
-B				F4	Setup усиления входного сигнала
				F5	Setup цифровых фильтров
	يار جراب	F2		F1	Setup цифрового полосового фильтра n.1
	ON Later Con	F2		F2	ON/OFFцифровой полосовой фильтр n.1
			<mark>↓ _ t</mark> h_ th_	F3	Перемещает вниз цифровой фильтр высоких частот
				F4	Перемещает вверх цифровой фильтр высоких частот
			- they de-	F5	Перемещает вниз цифровой фильтр низких частот
				F6	Перемещает вверх цифровой фильтр низких частот
	111.	F3		F1	Setup цифрового полосового фильтра n.2
	ONL	F2	OFF	F2	ON/OFF цифровой полосовой фильтр n.2
				F3	Перемещает вниз цифровой фильтр высоких частот
				F4	Перемещает вверх цифровой фильтр высоких частот
				F5	Перемещает вниз цифровой фильтр низких частот
				F6	Перемещает вверх цифровой фильтр нижних частот
1000 //				F2	Setup Переменная: фильтр RMS / нижнее значение шкалы
				F3	Фильтры программируемые по всему диапазону
	F.			F2	Фильтр высоких частот
	F			F3	Фильтр низких частот
	Ţ ĬĬ ,			F4	Фильтр notch
				F4	Выбор рабочего окна
				F3	Переместить вниз рабочее окно
				F4	Переместить вверх рабочее окно
	Å			F5	Уменьшить усиление в рабочем окне
	Å+			F6	Увеличить усиление в рабочем окне
•//->				F5	Setup диагностики датчика

Команды Setu	р	se s	
E→ TEST	F4	Доступ к к функции test I/О для контроля проводки сигналов ввод / вывода цифрового интерфейса инструмента [разъемыі D1 и D2]	ļa



ИЗМЕРИТЕЛЬ [GA]

Измерение In-Process и Измерение In-Process с Анализом Круглости



Измерение Pre/Post-Process

Анализ круглости и формы Post-Process

Иконки состояния

п п

Выходы				
1 2 3 4 0	Активированные команды пропуска In-Process			
1 2 3 4 0 A	Сброшенные команды пропуска In-Process			
12	Измерение Post-Process или компоненты круглости вне пределов допустимых значений			
1 2 3	Измерение Post-Process или компоненты круглости в пределах допустимых значений			
τ	Задержка цикла истекшего запуска			
τ	Задержка цикла не истекшего запуска			
D	Пламегаситель истек			
D	Пламегаситель не активен			
0)	Круглость вне допусков			
	Круглость в пределах допусков			
0	Круглость отключена			
	Круглость и форма			
\bigcirc	Ошибка круглости			
\bigcirc	Внешнее отклонение			
Q	Внутреннее отклонение			
\bigcirc	Эксцентриситет			
\diamond	Овальность			
\bigcirc	Треугольность			
	Четырехугольность			
\bigcirc	Пятиугольность			
Ċ,	Остаток			

Датчики		
Ŧ	Overrange	
1	Максимальный размер	
OK	В позиции измерения	
OK 1	В позиции зарядки	
<u>_</u>	ТРЕВОГА: зарядка не осуществлена	
	ТРЕВОГА: зарядка с прерыванием потока данных не осуществлена	
OK I	Зарядка с прерыванием потока данных осуществлена	

Измерение			
₽)⊘	Измерение In-	process	
O	Измерение Pre process	e / Post-	
	Позициониров	ание	
٢	Круглость и ан	ализ формы	
μm mils	Единица изме	рения	
ر	Коррекция значения offset		
Dimension			
+	OVR	Overrange	
	MAX	Мах лимит	

Команды

Ø	F1	Увеличение Offset	
Ø	F2	Уменьшение Offset	
Ø	F3	Обнуление Offset	
		1	۵
Команды в Ручн	юм режим		<u> </u>
RESET	F1	Reset сигналов и start цикла	
Ø 🛟	F2	Быстрый доступ к коррекции off	set
Ø	F3	Доступ к меню обнуления	
n	F5	Смена Part program	
$\langle \cdot \rangle$	F6	Доступ к анализу круглости и фо	рмы
		Круглость	
		F1	Reset сигналов и start цикла
		∅ ⊃= F2	Доступ к экрану механического обнуления
		Обнуление	
		Ø 🕽 — F1	Доступ к экрану механического обнуления
		→ Ø ← F2	Электрическое обнуление
		→ ← F3	Reset электрического обнуления

- Введите образец с известной толщиной , например 0.2мм, между датчиком и деталью;
- Считайте размер, указанный VM25, например, 0.22 мм;
- Рассчитайте К (относящийся к проверяемому датчику: G2..G5) = размер образца / считанный размер = 0.2 / 0.22 = 0.9091;
- Повторите те же операции для других датчиков.

Оператор

Идентифицирует тип связи между различными датчиками:

- "+" = Считывание следующего датчика суммируется;
- " " = Считывание следующего датчика вычитается;

")" = конец формулы.

Коэффициент усиления (соотношение плеч рычага)

Коэффициент Ко определяет уравнивание размера в зависимости от соотношения плеч рычага, то есть от отношения между расстояниями щуп – опора головки и датчик – опора головки (следующий рисунок).

Будучи геометрическим отношением, коэффициент Ко определяется следующим образом.

Где Lb - длина измерительного рычага.

В следующей таблице приведены значения коэффициентов, рассчитанных для стандартных рычагов

Геометрическое соотношение рычагов				
Длина рычага [mm]	Kq Top Gauge 200			
56	1.368			
70	1.614			
100	2.140			
120	2.491			

Команды Setup Датчиков Gx				
	F1	Подключение и опознание измерительных головок TG200 Каждый раз при «горячей установке» измерительной головки типа TG200-LG, необходимо выполнить эту команду, для распознавания ее конфигурации. В случае если после команды не отображаются параметры конфигурации, это значит, что головка не подсоединена правильно или неисправна.		

Команды Параметров Setup			
E≓ TEST	F4	Доступ к к функции test I/O для контроля проводки сигналов ввода / вывода цифрового интерфейса инструмента [Разъем G1]	

Balance Systems	9 VM15 – Краткое руковод
Примечания:	